

СОВЕЦКАЯ БЕЛАРУСЬ

ОРГАН ЦК КП(б) БЕЛАРУСІ, СОУНАРНОМА
І ПРЭЗІДЫУМА ВЯРХОЎНАГА СОВЕТА БССР

№ 125 (7686) | Пятніца, 7 ліпеня 1944 г. | Цана 20 к.

5 ліпеня войскі 3-га Беларускага фронту авалодалі горадам і буйным чыгуначным вузлом Маладзечна — важным апорным пунктам абароны немцаў, які прыкрывае шляхі на Вільня і Ліда.

Войскі 1-га Беларускага фронту 6 ліпеня авалодалі важным апорным пунктам абароны немцаў і буйным чыгуначным вузлом — горадам Ковель.

Слава героям наступлення!

Смерць нямецкім захопнікам!

ЗАГАД

Вярхоўнага Галоўнакамандуючага
Генералу арміі ЧЭРНЯХОЎСКАМУ

Войскі 3-га БЕЛАРУСКАГА фронту, у выніку імлівай атакі танкавых злучэнняў, конніцы і пяхоты, авалодалі горадам і буйным чыгуначным вузлом МАЛАДЗЕЧНА — важным апорным пунктам абароны немцаў, які прыкрывае шляхі на ВІЛЬНЯ і ЛІДА.

У баях за авалодаванне МАЛАДЗЕЧНА вызначыліся войскі генерал-лейтэнанта КРЫЛОВА, генерал-палкоўніка ГАЛІЦКАГА, генерал-маёра ВАРАБ'ЕВА, генерал-маёра ПЕРАКРЭСТАВА; танкісты Маршала бронетанкавых войскаў РОТМІСТРАВА, генерал-лейтэнанта танкавых войскаў ОБУХАВА, генерал-маёра танкавых войскаў ФАМІНЬ, палкоўніка КРЭМЕРА, падпалкоўніка СОКАЛАВА, маёра КУПІНА, падпалкоўніка ШУКАКІДЗЕ, падпалкоўніка ЯБЛАКАВА; кавалерыі генерал-маёра БРЫТКЕЛЬ, генерал-маёра КАЛЮЖНАГА; артылерыі генерал-маёра арты-

лерыі НЕФЕДАВА, палкоўніка БАРЫШЭВА і сапёры палкоўніка РАБІНОВІЧА.

У азнаменаванне атрыманай перамогі злучэнні і часці, якія найбольш вызначыліся ў баях за авалодаванне МАЛАДЗЕЧНА, прадставіць да прысваення назвы «МАЛАДЗЕЧАНСКИХ» і да ўзнагароджвання ордэнамі.

Сёння, 5 ліпеня, у 23 гадзіны 30 хвілін, сталіца нашай Радзімы МАСКВА ад імені Радзімы салютуе доблесным войскам 3-га Беларускага фронту, якія авалодалі МАЛАДЗЕЧНА, — дванаццаціццю артылерыйскімі залпамі са ста дваццаці чатырох гармат.

За выдатныя баявыя дзеянні АБ'ЯУЛЯЮ ПАДЗЯКУ кіруючым Вамі войскам, якія ўдзельнічалі ў баях за вызваленне МАЛАДЗЕЧНА.

Вечная слава героям, якія загінулі ў баях за свабоду і незалежнасць нашай Радзімы! Смерць нямецкім захопнікам!

Вярхоўны Галоўнакамандуючы
Маршал Савецкага Саюза І. СТАЛІН.

6 ліпеня 1944 года.

ЗАГАД

Вярхоўнага Галоўнакамандуючага
Маршалу Савецкага Саюза РАКАСОЎСКАМУ

Войскі 1-га БЕЛАРУСКАГА фронту сёння, 6 ліпеня, авалодалі важным апорным пунктам абароны немцаў і вялікім чыгуначным вузлом — горадам КОВЕЛЬ.

У баях за авалодаванне КОВЕЛЕМ вызначыліся войскі генерал-лейтэнанта ГУСЕВА, генерал-маёра АНАШКІНА, генерал-маёра КУЗЬМІНА, палкоўніка ЦВІНТАРНАГА, палкоўніка БУЛГАКОВА, палкоўніка ВЫДРЫГАНА, генерал-маёра ЧАРНОВА, палкоўніка ЗАІКІНА; артылерыі генерал-маёра артылерыі ГОДЗІНА, генерал-маёра артылерыі БІЦЮЦКАГА, палкоўніка ЕЛАВАЦКАГА, падпалкоўніка БАЛАГУРАВА; лётчыкі генерал-лейтэнанта авіяцыі ПАЛЫНІНА, палкоўніка ГРАШЧАНКА, падпалкоўніка СМІРНОВА і сапёры палкоўніка КІСЯЛЕВА, падпалкоўніка СОКАЛАВА, маёра СОКАЛАВА.

У азнаменаванне дасягнутага поспеху злучэнні і часці, якія найбольш вызначыліся ў баях за вызваленне КОВЕЛЯ, прадставіць да прысваення назвы «КОВЕЛЬСКИХ» і да ўзнагароджвання ордэнамі.

Сёння, 6 ліпеня, у 22 гадзіны сталіца нашай Радзімы МАСКВА ад імені Радзімы салютуе доблесным войскам 1-га Беларускага фронту, якія авалодалі КОВЕЛЕМ, — дванаццаціццю артылерыйскімі залпамі са ста дваццаці чатырох гармат.

За выдатныя баявыя дзеянні АБ'ЯУЛЯЮ ПАДЗЯКУ кіруючым Вамі войскам, якія ўдзельнічалі ў баях за вызваленне КОВЕЛЯ.

Вечная слава героям, якія загінулі ў баях за свабоду і незалежнасць нашай Радзімы!

Смерць нямецкім захопнікам!

Вярхоўны Галоўнакамандуючы
Маршал Савецкага Саюза І. СТАЛІН.

6 ліпеня 1944 года.

Па дзве-тры нормы ў дзень

ХОЙНІКІ. (Наш нар.). Гістарычны загад Вярхоўнага Галоўнакамандуючага Маршала Савецкага Саюза таварыша Сталіна аб вызваленні роднай сталіцы — слаўнага горада Мінска выклікаў у калгаснікаў раёна прыміў велізарнай радасці, сілы і энергіі. Калгаснікі, звоні, брыгады, калгасы сталі на стаханавскую вахту ў часці Мінскіх дывізій.

З кожным днём у калгасах шырыцца сацыялістычнае спадарож-

тва. Калгаснікі змагаюцца за хутчэйшае правядзенне ўборкі сена, задачы яго дзяржаве. На 5 ліпеня калгасы раёна скасілі ўжо 6.044 гектары і застагавалі сена з плошчы 4.000 гектараў.

Першыштва ў сацыялістычным спадарожстве па сенаўборцы занялі калгасы Валокскага сельсавета, дзе скошана 60 процантаў усеі плошчы сенажацей і амаль усе сена застагавана. Паспяхова ідзе сенаўборка таксама ў калгасах

Карчоўскага, Дварышчанскага і Стралічаўскага сельсаветаў.

Многія калгаснікі і калгасніцы, якія працуюць на ўборцы сенажацей, значна павысілі прадукцыйнасць працы. Калгасніца арцелі «Будаўнік» Паліна Нешчарэц давала норму выпрацоўкі да 200 процантаў. На 250 і больш процантаў выконвае свае заданні калгасніца сельгасарцелі імені Сталіна Ганна Кардаш.

Мінск, Старшыні Соўнаркома
Беларускай ССР

таварышу ПАНАМАРЭНКА

Просім перадаць працоўным Беларускай ССР нашы гарачыя віншаванні з прычыны вызвалення ад нямецкіх захопнікаў сталіцы Беларусі — горада Мінска. Шчыра жадаем Вам хутчэй залячыць раны, нанесеныя фашысцкімі ізвергамі, і аднавіць свой цудоўны горад.

Санктар Курскага абкома ВКП(б) ДАРОНІН.

Старшыні Соўнаркома БССР

таварышу ПАНАМАРЭНКА

Шлём Вам брацкае прывітанне ў сувязі з вызваленнем горада Мінска — сталіцы Беларусі.

Намеснік Старшыні Соўнаркома Эстонскай ССР ВЕЙМЕР.

Усе сілы на дапамогу Чырвонай Арміі!

Цад кіраўніцтвам геніяльнага палкаводца, Вярхоўнага Галоўнакамандуючага Маршала Савецкага Саюза таварыша Сталіна воіны Чырвонай Арміі ламаюць супраціўленне нямецка-фашысцкіх войскаў, трышчаць яго тэхніку і абарончыя ўмацаванні, гоняць не-навісных гітлераўцаў на захад.

Вызвалецца ад чорнай фашысцкай навалы беларуская зямля. Чырвоныя савецкія сцягі луюць над Гомелем, Магілёвам, Мозырам, Віцебскам, Вілейкай — абласнымі цэнтрамі нашай рэспублікі. 3 ліпеня — у дзень трэцяй гадавіны гістарычнай прамовы таварыша Сталіна — узвіўся сцяг перамогі, сцяг свабоды і радасці над нашай сталіцай — Мінскам.

Чырвоная Армія наступае на шырокім фронце. Яна ідзе ўсё далей, на захад. Горад Маладзечна вярнуўся ў сям'ю савецкіх гарадоў, і воіны Чырвонай Арміі рушаць далей, наперад.

Вялікую дапамогу наступаючай Чырвонай Арміі аказваюць нашы слаўныя беларускія партызаны і партызанкі. Днём і ноччу яны б'юць нямецка-фашысцкіх захопнікаў у іх тылу, не даюць гітлераўцам падвозіць боепрыпасы і жывую сілу да лініі фронту, пускаюць пад адкос воінскія эшалоны ворага, узрываюць масты, громяць і знішчаюць нямецкія гарнізоны. Скрозь і ўсюды партызанскія ўдары па ворагу зліваюцца з грознымі ўдарамі Чырвонай Арміі.

Настане час, калі паранены нямецкі звер будзе канчаткова дабіты ў сваёй уласнай бярозе.

А для гэтага кожны рабочы, калгаснік, савецкі інтэлігент — увесь савецкі тыл штодзённа і штогадзінна павінен дапамагаць наступаючым войскам Чырвонай Арміі, працаваць, не пакладаючы рук, даваць фронту ўсё неабходнае для канчатковага разгрому ворага.

Совет Народных Камісараў Беларускай ССР, Празідыум Вярхоў-

нага Савета Беларускай ССР і Цэнтральны Камітэт Комуністычнай партыі (большэвікоў) Беларусі ў сваім звароце ад 4 ліпеня гэтага года да беларускага народа заклікаюць:

«Дапамагайце ўсімі сіламі наступаючым войскам Чырвонай Арміі, рамантуйце і падтрымлівайце ў праездным стане дарогі, рамантуйце масты, дапамагайце аднаўляць сувязь, арганізуйце падвоз боепрыпасаў, фуражы, харчавання да перадавых часцей.

Акружайце ўвагаю і клопатамі воінаў Чырвонай Арміі, арганізуйце клопатлівы догляд раненых воінаў.

Мабілізуйце ўсе свае сілы на хутчэйшае аднаўленне фабрык, заводаў, калгасаў, МТС, саўгасаў, жыллёвых будынкаў, школ, больніц і іншых культурных устаноў. Гэта цяжкая задача, але беларускі народ вырашыць яе за самы кароткі тэрмін. Уся краіна, усе брацкія народы дапамагаюць і дапамогуць беларускаму народу хутчэй аднавіць разбураную немцамі гаспадарку, аднавіць культурныя ўстановы і ліквідаваць вынікі нямецкай акупацыі.

Будзьце пільнымі, выкрывайце агентаў ворага, якія прытаіліся.

Ахоўвайце ўцалелыя ад разбурэння фабрыкі, заводы, культурныя ўстановы, сродкі сувязі, электрастанцыі, станкі, абсталяванне і іншую маёмасць, якая з'яўляецца народным багаццем.

Акружайце ўвагаю і клопатамі сем'і воінаў Чырвонай Арміі і партызан, а таксама інвалідаў Айчыннай вайны».

Няма сумнення, што доблесныя партызаны і партызанкі, усе працоўныя акупіраваных раёнаў Беларусі, у адказ на заклік свайго ўрада і партыі, падвояць і паторыяць удары па адступаючым нямецка-фашысцкім нягодніках.

Усе сілы на дапамогу фронту, на разгром ворага!

Ад Совецкага Інформбюро

3 АПЕРАТЫўНАЙ ЗВОДКІ ЗА 5 ЛІПЕНЯ

На працягу 5 ліпеня войскі КАРЭЛЬСКАГА фронту вялі наступальныя баі, у ходзе якіх авалодалі раённым цэнтрам Карэла-Фінскай ССР — САЛЬМІ і занялі некалькі дробных населеных пунктаў.

Войскі 3-га БЕЛАРУСКАГА фронту 5 ліпеня ў выніку імклівай атакі авалодалі горадам і буйным чыгуначным вузлом МАЛАДЗЕЧНА, а таксама з баімі занялі больш 150 дробных населеных пунктаў, у тым ліку раёны цэнтр Вілейскай абласці горад і чыгуначную станцыю СМАРГОНЬ, буйныя населеныя пункты ЧЭРЭМШЫЦА, МОНШЫЦА, СЛАБАДА, МІШУТЫ, МІЦКЕВІЧЫ, АЛЯНЕЦ, БЕЛІВА, ВЕНЗЕЛЕВА, РАКАУ, ВОЛМА.

На паўднёвы захад і паўдзень ад горада МІНСК нашы войскі з баімі прасоўваліся наперад і занялі больш 100 населеных пунктаў, у тым ліку буйныя населеныя пункты ДЗЕМІДОВІЧЫ, ЛЕДНІКІ, САМАХВАЛАВІЧЫ, ПЯЦЕШЧЫНА, СКВАРЦЫ, ДАБРЫНЕВА, КАРМА, ДАНОВІЧЫ і чыгуначныя станцыі КАЛЯДЗІЧЫ, ВОУКАВІЧЫ, ФАНАПаль. На ўсход ад горада МІНСК нашы войскі знішчалі рэшткі акружаных злучэнняў 12, 27 армейскіх і 39 танкавага корпусу немцаў.

На БАРАНАВІЦКІМ напрамку нашы войскі, перамагаючы супраціўленне праціўніка, працягвалі весці наступальныя баі, у ходзе якіх занялі больш 50 населеных пунктаў, у тым ліку ЛОГВІШЧА, КАМЕНКА, КУХЦІЦЫ, КВАЧЭ, ЯДВЕЖ, ШЗВЕЛЕ, ЗУБЯЛЕВІЧЫ, СІНЯУКА, ЛАПАЦІЧЫ.

У раёне сярэдняга цячэння ракі ПРЫПЯЦЬ на захад ад горада МОЗЫР нашы войскі авалодалі раённым цэнтрам Палескай абласці горадам ТУРАУ, вузлавой чыгуначнай станцыяй СТАРУШКІ, а таксама занялі больш 30 дробных населеных пунктаў, сярод якіх буйныя населеныя пункты ГЕРМАНАВА, СЛАБАДА, НАВАСЕЛКІ, БОБРЫК, МІХЕДАВІЧЫ, КАПЦЭВІЧЫ, БРЫНЕЎ, ДАРАШЭВІЧЫ, ЛАСКАВІЧЫ, РУДНЯ, БАРКІ і чыгуначныя станцыі ФІЛІПАВІЧЫ, ЗАПОЛЛЕ, МУЛЯРАУКА, КАПЦЭВІЧЫ.

На другіх участках фронту — без істотных змен.

За 4 ліпеня нашы войскі на ўсіх франтах падбілі і знішчылі 28 нямецкіх танкаў. У паветраных баях і агнём знішчальнай артылерыі збіта 19 самалётаў праціўніка.

3 АПЕРАТЫўНАЙ ЗВОДКІ ЗА 6 ЛІПЕНЯ

На працягу 6 ліпеня на захад ад горада ПЕТРАЗАВОДСК войскі КАРЭЛЬСКАГА фронту, перамагаючы супраціўленне і інжынерныя загароды праціўніка на лясных дарогах і міжвадзёрных дэфіле, працягвалі весці наступальныя баі і занялі некалькі населеных пунктаў і сярод іх ОНГА — МУКСА, КАМЕНЬ — НАВАЛАК, ВАХТ-ОЗЕРА, ЛАХТА, ІСАКАЛА, ПАЛОЯРВІ, КІРКОЯНІ, БРАУСУ.

На поўнач і на паўночны захад ад горада ПОЛАЦК нашы войскі вялі наступальныя баі, у ходзе якіх занялі больш 150 населеных пунктаў, у тым ліку ВЯЛІКАЯ ШЧАПЕРНЯ, ЗАЕНКІ, ГЛІСНАУКА, ВЛАДЫЧЫНА, ЗВАНЭ, БАРАВУХА, КЕУЛЫ, СЛАБАШЧУКІ, НАЧАРЭЖЫНА, ЗАБОР'Е, ЯКУБІНКІ, НАНЦАВАЯ і чыгуначныя станцыі ТАЛМАЧЭўСКАЯ, СУХОЙ БОР, БУЛАУСКІ, БАРАВУХА, АДАМАВА.

На паўночны захад і на захад ад горада МІНСК нашы войскі, развіваючы наступленне, авалодалі раённым цэнтрам Вілейскай абласці СВІР, раённымі цэнтрамі Баранавіцкай абласці горадам ВАЛОЖЫН, горадам ІВЕНЕЦ, а таксама з баімі занялі больш 300 іншых населеных пунктаў і сярод іх вялікія населеныя пункты ВЯЛІКАЯ СТАЛПАНЕТЫ, ЗНАХАРЫ, МІХАЛІШКІ, НЕСТАНІШКІ, ГЕРВЯТЫ, АНДРЭУЦЫ, ЖОДЗІШКІ, ВАЛЕЙКАВІЧЫ, СОЛЫ, БЕЛІВІЧЫ, МІХНЕВІЧЫ, БЕНІЦА, МАРКАВА, ЛЕБЕДЗЕУ, ЛОСК, ГАРОДЗЬКІ, ДОРЫ, БАРАВІКАШЧЫЗНА і чыгуначныя станцыі ЗАЛЕСЕ, ПРУДЫ, ПАЛАЧАНЫ, ГАРОДЗЬКІ.

На паўднёвы захад ад горада МІНСК нашы войскі з баімі прасоўваліся наперад і авалодалі раённым цэнтрам Мінскай абласці горадам Дзяржынск, а таксама занялі больш 100 іншых населеных пунктаў і сярод іх вялікія населеныя пункты ПУТЧЫНА, ВАЛАУНІКІ, БАРАУ, РУДЗІЦА, ВІШНЕЎКА, ПАЛАНЕВІЧЫ, ЧУРЫЛЫ, МЕЛЬКАВІЧЫ і чыгуначныя станцыі КОЙДАНАВА, НЕГАРЭЛАЕ.

На ўсход ад горада МІНСК нашы войскі працягвалі весці паспяховыя баі па ліквідацыі акружнай групіроўкі праціўніка. У ходзе баёў нашымі войскамі знішчана больш 5.000 нямецкіх салдат і афіцэраў. У поўным складзе здаўся ў палон 195 паліт 78 штурмавой дывізіі немцаў на чале з камандзірам палка палкоўнікам Ольдэнберга.

На БАРАНАВІЦКІМ напрамку нашы войскі, перамагаючы супраціўленне і контратакі праціўніка, працягвалі весці наступальныя баі, у ходзе якіх авалодалі раённым цэнтрам Баранавіцкай абласці горадам ЛЯХОВІЧЫ, а таксама занялі некалькі іншых населеных пунктаў і сярод іх ІШНОЛДЗЬ, ПЕТКЕВІЧЫ, СЛУУ, ПАДЛЯСЕЙКІ, МЫСЛАБЕ, РУСІНАВІЧЫ і чыгуначную станцыю РЭІТАНАУ.

У раёне сярэдняга цячэння ракі ПРЫПЯЦЬ, на захад ад горада МОЗЫР, нашы войскі авалодалі раённым цэнтрам Палескай абласці горадам і чыгуначнай станцыяй ЖЫТКАВІЧЫ.

Войскі 1-га БЕЛАРУСКАГА фронту 6 ліпеня авалодалі важным апорным пунктам абароны немцаў і вялікім чыгуначным вузлом — горадам КОУНЬЕЛ.

На другіх участках фронту — без істотных змен.

За 5 ліпеня нашы войскі на ўсіх франтах падбілі і знішчылі 27 нямецкіх танкаў. У паветраных баях і агнём знішчальнай артылерыі збіта 22 самалёты праціўніка.

БРАЦКАЕ ПРЫВІТАННЕ БЕЛАРУСКАМУ НАРОДУ!

Рэдакцыя газеты «Совєтская Беларусь» атрымала рад прывітанняў ад славянскіх грамадскіх дзеячоў у сувязі з вызваленнем сталіцы рэспублікі — горада Мінска і рада абласцей Беларусі ад нямецка-фашысцкіх захопнікаў. Прывітанні атрымалі ад генерал-лейтэнанта Гундарава, доктара А. Стаянава, Божыдар Маслярыча, Валенціна Мачалава.

Велізарная заслуга беларускага народа

Войскамі 3-га і 1-га Беларускіх фронтоў вызвалены Мінск! Вызвалена сталіца беларускага народа, другая сталіца славянскіх народаў з ліку тых, што былі пад пятой Гітлера. Хто не падзеліць радасці беларускага народа, які дачакаўся свайго вызвалення! У каго ў Варшаве, Празе, Белградзе, Сафіі — у сталіцах славянскіх дзяржаў, дзе яшчэ гаспадарыць нямецкая погань, не напоўніцца радасцю і надзеяй сэрца ад весткі пра вызваленне Мінска! У каго не вырвецца слова захаплення гераічнай Чырвонай Арміяй!

На працягу трох год Айчынай вайны свет ужо многа бачыў выдатных бітваў Чырвонай Арміі, але такога імклівага і знішчальнага наступлення, якое праводзіцца Беларускамі франтамі, не было. Зараз, пакуль франты знаходзяцца ў разгары бітваў, ніхто не можа

яшчэ меркаваць пра асаблівыя прычыны гэтых здзіўляючых поспехаў, але можна думаць, што велізарная заслуга ў гэтым самога беларускага народа. Беларускі народ быў адным з перадавых у арганізацыі партызанскага руху на працягу ўсіх трох год вайны. На рахунак беларускіх партызан — сотні тысяч знішчаных немцаў, тысячы разгромленых гармат, танкаў, аўтамашы, узарваных мастоў, спаленых складаў, пушчаных пад адкос паяздоў. На Беларусі былі створаны першыя партызанскія раёны і краі. Партызаны Беларусі грунтоўна расхісталі тылы гітлераўскіх армій і ўсімі сіламі дапамагалі Чырвонай Арміі.

Гэта, трэба меркаваць, аказала ўплыў на правядзенне тых выдатных маневраў войск Беларускіх фронтоў, баёў на акружэнне

і знішчэнне нямецкіх дывізіяў, здзіўляючых тэмпаў наступлення, сведкамі якіх мы з вамі зараз з'яўляемся. Тым больш часта і слава вызваленаму беларускаму народу, тым больш яго прыклад павінен пераймаць усе славянскія народы, якія так прагна чакаюць свайго вызвалення. Выдатныя поспехі Чырвонай Арміі ў Беларусі сведчаць аб тым, што набліжаецца дзень вызвалення і ўсіх славянскіх народаў.

Слава Чырвонай Арміі, якая вызваліла сталіцу Беларусі!

Слава беларускім партызанам, якія дапамагаюць Чырвонай Арміі ў вызваленні свайго Радзімы!

Слава геніяльнаму кіраўніку Чырвонай Арміі Маршалу Совецкага Саюза таварышу Сталіну!

Аляксандр ГУНДАРАЎ, генерал-лейтэнант, старшыня Усеславянскага камітэта.

Увесь свет з захапленнем сочыць за наступленнем Чырвонай Арміі

Чырвоная Армія ўступіла ў Мінск! Надыйшоў час вызвалення Беларусі! Пасля Украіны яшчэ адзін славянскі народ вызваляецца ад нямецкага гнёту.

Беларусь страціла сваю свабоду з прычыны вераломнага нападу фашысцкай Германіі ў 1941 годзе. Нямецкія захопнікі ліквідавалі дзяржаўную самастойнасць Беларусі. Немцы чынілі ў Беларусі страшэннае варварства, але беларускі народ не скарыўся і павёў бізлігасную партызанскую вайну супраць гітлераўскіх нягоднікаў.

Партызаны-беларусы прычынілі велізарныя страты нямецкім захопнікам і не складуць зброі да таго часу, пакуль не будуць знішчаны нямецкія акупанты ўсе да аднаго, як да гэтага заклікаў таварыш Сталін.

Рушніліся хвалёныя бастыёны ўмацаванай лініі нямецкай абароны Віцебск — Магілёў — Жлобін. Вызвалены Мінск! І ўсё гэта за некалькі дзён.

Слаўнае лета 1944 года! Не вытрымаў і «Атлантычны вал», у ім зрабілі вялікую прабоіну, адкрылі шырокія вароты ў Еўропу. Ідзе наступленне з Усходу, Захаду і Поўдню. Увесь свет з захапленнем сочыць за наступленнем Чырвонай Арміі, якая паказала свету выдатныя ўзоры ваеннага майстэрства пад кіраўніцтвам генералаў і камандзіраў, выхаваных вялікім палкаводцам Маршалам Совецкага Саюза Сталіным.

Ідзе бой на знішчэнне лютата ворага славянства і ліквідацыю палітыкі драг нах Остэн.

Няхай жыве славянская салідарнасць!

Няхай жыве вялікі правадыр народаў таварыш Сталін, які адкрыў вялікія прычыны сталінскай дружбы народаў!

Донтар А. СТАЯНАЎ, балгарскі грамадскі дзеяч, член Усеславянскага камітэта.

Вызваленне Мінска — прадвеснік блізкай пагібелі Гітлера

Мінск узяты!.. Мінск вызвалены! Мінск — гэта дарога на Берлін... Цяпер чарга за Варшавай, Прагай, Белградом, Загрэбам і Люблянай... Будзе і гэта. Заходняя страля Чырвонай Арміі, палётам якой кіруе Маршал Сталін, ляціць наперад.

Мінск зноў савецкі... Мінск, сталіца Беларусі дыша вольна...

Камандзіры ўзброеных славян на тэрыторыі СССР — Берлін, Свабода і Месіч многа працуюць над тым, каб павесці сваіх байцоў, якія ірвуцца ў бой, на вызваленне свайго радзімы з-пад гітлераўскага гнёту. Усіх байцоў узяў на ногі вызвалены Мінск.

Пасля вызвалення Мінска народы Югаславіі яшчэ больш накіроўваюць свае позіркы на савецка-

германскі фронт. Яны не зводзяць воч з партрэта Вярхоўнага Галоўнакамандуючага ўзброенымі сіламі Совецкага Саюза, мудрага і геніяльнага палкаводца, выратавальніка чалавечтва, Маршала Сталіна. Байцы народна-вызваленчай арміі Югаславіі ірвуцца насустрач войнам Чырвонай Арміі, і кожны дзень яны скарачаюць адлегласць, што раздзяляе іх. Яны з нецярпеннем чакаюць той радасны момант, калі абнімунь і пацалуюць сваіх славянскіх братоў, калі яны на-дружаску паціснунь ім руку для таго, каб больш ніколі не расставаліся.

Божыдар МАСЛЯРЫЧ, югаслаўскі грамадскі дзеяч, віцэ-старшыня Усеславянскага камітэта.

Зямля гарыць пад нагамі акупантаў!

Гарыць пад нагамі лютата ворага — немца — родная беларуская зямля. Ахоплены жахам, кідаецца ашалелы звер, але ад магутных, сакрушальных удараў доблеснай Чырвонай Арміі яму не ўцячы.

Імкліва ідзе вялікая, магутная, родная Чырвоная Армія ўсё далей і далей на захад! Гора ворагу! Вораг думаў нямецкім, паставіць на калені, знішчыць і заняволіць беларускі народ. Але хутчэй камень будзе плаваць, а хмель тануць, чым беларусы будуць раба-мі немцаў.

Буру гневу, нянавісці і агіды да сябе выклікаў заклёты немец у беларускага народа. Помста, свяшчэнная помста за пакуты, кроў, за разбурэнні і гора нашых савецкіх людзей.

Мы ідзем праз Мінск на Берлін.

каб прад'явіць поўны рахунак ворагу і назаўсёды адбіць у яго ахвоту нападаць на свяшчэнныя савецкія землі.

Хай дрыжыць вораг! Мы пічота не забудзем і не даруем.

Смерць нямецкім захопнікам! Слава доблеснай Чырвонай Арміі, якая нясе вызваленне Беларусі!

Слава народным месціцам — беларускім партызанам і партызанкам!

Слава старэйшаму брату — вялікаму рускаму народу!

Слава роднаму палкаводцу, Маршалу Совецкага Саюза Іосіфу Сталіну!

Валенцін МАЧАЛАЎ, член прэзідыума і аднаго са сакратар Усеславянскага камітэта.

Новай магутнай хваляй соцыялістычнага спаборніцтва адказваюць працоўныя Беларусі на вызваленне роднага Мінска

У адказ на поспехі беларускіх франтоў

Рабочыя суднарамонтнага завода № 18 ваенна-аднаўленчага атрада Дняпра-Дзвінскага рачнога басейна адказваюць на бліскучыя поспехі Беларускіх франтоў, на вызваленне сталіцы БССР — Мінска — ўзмоцненымі тэмпамі работы. Суднарамонтнікі бяруць на сябе новыя, дадатковыя соцыялістычныя абавязальствы. Бригада капельшчыкаў тав. Белуга рашыла адзначыць бліскучыя поспехі Чырвонай Арміі дзятэрміновым увядзеннем у строй чатырох паракодаў, будаўніцтва якіх было пачата яшчэ да вайны.

І вось упершыню пасля некалькіх год цішні зноў застукалі малаткі капельшчыкаў. Зашумелі лісты абшывкі, карпусы абраслі рыштыванымі. Заблiшчалі праменні электразваркі. Ні хвіліны не траціць дарэмна! — такое жаданне рабочых, гэтага патрабуе ўстаноўлены графік. Час у капельшчыкаў на строгім уліку. Згодна графіка, адну аперацыю трэба было закончыць 24 чэрвеня ў 22 гадзіны. Дакладна ў гэты час уся работа была завершана. Рознай работы засталася яшчэ няма, але капельшчыкі прымаюць усе захады, каб укладзіся ў тэрміны. Бригада тав. Белуга ўзялася на справе даказаць, на што здольныя савецкі чалавек, які любіць сваю Радзіму, як трэба сапраўды дапамагаць фронту.

На бару кожнага судна вяліз-

нымі літарамі напісан тэрмін заканчэння работ. Графік патрабуе ад кожнага рабочага брыгады строгай вытворчай дысцыпліны, аперацыйнасці — ад кіраўнікоў. У брыгадзе людзі рознай кваліфікацыі: ёсць зусім без кваліфікацыі і ёсць такія, што працавалі на заводзе многа год. Усіх аднае адно жаданне — зрабіць сваю работу хутчэй і лепш. Гэта людзі, якія ні перад чым не спыняюцца, калі гэтага патрабуюць інтарэсы фронту і радзімы.

Усяго толькі пару дзён таму назад прыбыў на рамонт паракод «Нева». Неабходна было адрамантаваць электразварку дымагарныя трубы катла ў задняй рашотцы. Размер камеры 1/3 метра. Не толькі наварнуцца, але залезці туды цяжка. Зварваць шчыткам нельга. Таварышы Белы і Ценяроў парашылі зварваць без шчытка. Гэта была цяжкая праца, але работа была выканана ў тэрмін. Паракод своечасова пайшоў у рэйс. Добра працуе тав. Вяргачыкаў — удзельнік будаўніцтва, тав. Раманкоў — майстар суднавых пабудов. Вызначаюцца сваёй працай і малады капельшчык Ізгузін, і рад іншых таварышоў. Перадавы калектыв з часцю змагаюцца за выкананне ўзятых абавязальстваў. Ён адзначае бліскучыя поспехі Чырвонай Арміі доблеснай стыханаўскай працай.

Н. БЕСАРАБСКІ.

Высокаякаснае сена дзяржаве

Калгаснікі сельгасарцелі «Будаўнік», Хойніцкага раёна, у часце Мінскіх дывізіі рашылі дзятэрмінова выканаць план здачы сена дзяржаве. Першае высокакаснае сена яны накіравалі на адатачны пункт. Здадзена ўжо

180 пудоў. Іх прыкладу паследвалі калгаснікі сельгасарцелі «Чырвоны Акіябр». Яны здалі дзяржаве 200 пудоў сена. 148 пудоў сена адправілі калгаснікі сельгасарцелі «Новае жыццё».

Для Радзімы, для фронту

Страшэнныя раны нанеслі Клімавіцкаму раёну нямецка-фашысцкія захопнікі. Яны знішчылі прамысловыя прадпрыемствы, культурна-бытавыя ўстановы, дашчэнту разбурылі горад, дзесяткі вёсак. Нямецкія каты знішчылі і вывезлі ў Германію на катаргу 1.057 савецкіх грамадзян.

У цяжкіх умовах вайны працоўныя раёна паспяхова аднаўляюць жыццё, дапамагаюць Чырвонай Арміі ў хутчэйшым разгроме ворага.

За кароткі час у раёне адноўлена рад буйных і дробных прамысловых прадпрыемстваў, прадукцыя якіх ідзе на дапамогу фронту, на аднаўленне народнай гаспадаркі.

Савецкі ўрад адпусціў сродкі на аднаўленне школ і іншых культурна-бытавых устаноў. У раёне адкрыты сярэдняя школа,

17 няпоўных сярэдніх школ і 72 пачатковых школ, у якіх навучаецца 8.139 дзяцей. Апрача гэтага арганізаваны і працуюць школы фабрычна-заводскага навучання, фельчарска-акушарскай школы, аднаўленца зоатэхнікум. Для дзяцей сірот адкрыты дзіцячы дом, а таксама дом дзіцяці. Працуюць бальніцы і медыцынскія ўчасткі.

Не пакладаючы рук, працуе над аднаўленнем арцельнай гаспадаркі калгаснае сялянства. З дапамогай партыйных, комсамольскіх і савецкіх арганізацый у раёне адноўлены ўсе калгасы і саўгасы.

Нягледзячы на недахоп пгавай сілы, калгаснікі і калгасніцы засялі больш 19.000 гектараў яравых культур. На палі вывезена каля 100.000 тон гною, 10.000 тон торфу, 2.123 цэнтнеры по-

Дапамога Чырвонай Арміі

Вечарам 3 ліпеня з раённага цэнтра Брагін данеслася да нас радасная вестка: «Вызвален Мінск!» Малайкая яна абляцела кожны дом. Старыя, жанчыны прыходзілі ў канцелярыю калгаса, каб разам аддзякаваць таварышу Сталіну за вызваленне нашай беларускай зямлі і яе сталіцы — Мінска.

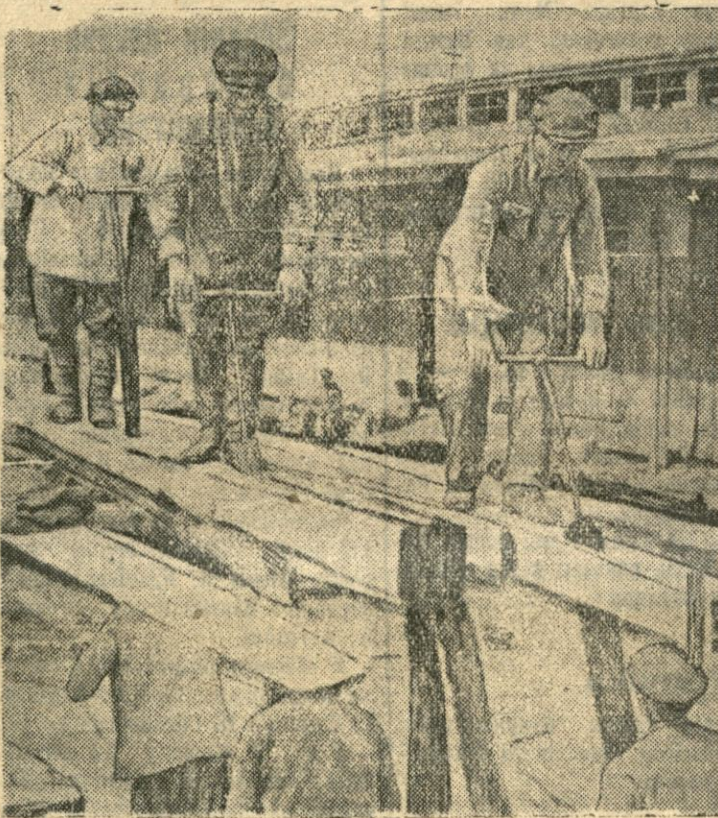
Наш адказ Чырвонай Арміі і таварышу Сталіну — гэта стопудовы ўраджай. Мы змагаемся за яго кожны дзень, кожную гадзіну. Мая палыводчая брыгада спаборнічае з брыгадай гароднікаў за лепшы догляд пасаваў. Садова-га-

родняя брыгада правяла праполку і шараўку двух гектараў капусты, аднаго гектара памідораў, двух гектараў махоркі, 0,80 гектара гарбузоў. Калгаснікі гэтай брыгады Дуня Ігнапенка і Аляксандра Рак выконваюць норму на 120 процантаў.

Наш калгас, які ў мірны час атрымаў урадавую ўзнагароду — ордэн Леніна, безупынна расце і мацнее цяпер, пасля вызвалення з фашысцкай няволі, аказвае ўсё большую дапамогу фронту.

Е. ЦІХАНЧУК,

брыгадзір калгаса імені Тэльмана, Брагінскага раёна.



Распілоўна лесу для аднаўлення цэхаў шклозавода імені Сталіна, дзе дырэктарам тав. Калешка (Гомельская област).

НА ЗДЫМКУ: лепшыя стыханаўцы-распілоўшчыкі (злева направа) тт. Шыхавец Г. А., Нямецкі П. А. і Карніенка Л. П., якія выконваюць нормы на 260—300 процантаў.

Фото Л. Папковіча.

Дадзім цэглу на будаўніцтва!

КАСЦЮКОВІЧЫ. (Наш спец. нар.). Новымі вытворчымі дасягненнямі адказваюць працоўныя раёна на паспяховае наступленне Чырвонай Арміі, якая вызваляе ад нямецкіх акупантаў беларускую зямлю.

Калектыв рабочых цагельна-ганчарнага прадпрыемства за кароткі час выпусціў ганчарнай пасуды агульнай ёмкасцю ў 48.000 літраў і каля 200.000 штук цэглы.

— Фашысцкія варвары, — гаворыць фармаўшчыца Аўтухова, — разбурылі нашы гарады і вёскі. Але нямецкія бандыты не ўцякуць ад расплаты. Вызвалены беларускі народ адновіць свае гарады і вёскі, зноў будзе ў нас радаснае і шчаслівае жыццё. Мы яшчэ больш напружым свае сілы і дадзім больш цэглы для аднаўлення вызваленых гарадоў.

Тав. Аўтухова стала на стыханаўскую вахту і пры плане 1.100 цэглі яна дала 1.200.

На 140—150 процантаў выконваюць нормы выпрацоўкі работніца Купцова, майстар Растаргуеў і загатоўшчыцы Карасцялёва і Пархоменка.

Змагаюцца за перавыкананне норм

ХОЦІМСК. (Наш спец. нар.). Адбыўся сход калектыва Бяседавіцкага торфзавода. Рабочыя ўзялі на сябе абавязальства павысіць нормы выпрацоўкі.

Брыгада Ганны Сотнікавай абавязалася перавыканаць план здабычы торфу на 75 процантаў, брыгада Маланні Люсікавай — на 50 процантаў.

ду і 187 цэнтнераў птушынага памёту.

Не шкадуючы сіл і энергіі, прапавалі ў полі ўсе — ад старога да малаго. Сотні калгасніц рыдлёўкамі, матыкамі апрацоўвалі зямлю, толькі-б засеяць кожны кавалачак калгаснай зямлі.

Вялікую дапамогу калгасам аказалі адноўленыя машына-трактарныя станцыі. Перадавы МТС перавыканалі план вясенне-палывых работ. Напрыклад, Клімавіцкая МТС (дырэктар тав. Куйко) выканала план на 122 процанты.

На палях калгасаў дружна растуць ззімыя і яравыя. Праводзіцца праполка, ворыва папараў. Разгорнута будаўніцтва і рамонт пабудов для грамадскай жыццё. Паспяхова ідзе падрыхтоўка да ўборкі.

Калгаснікі і калгасніцы паставілі перад сабой задачу атрымаць у гэтым годзе высокі ваенны ўраджай, своечасова і поўнасьцю забяспечыць Чырвоную Ар-

мію хлебам, мясам, гароднінай і ўсім неабходным для хутчэйшага разгрому лютага ворага.

У азнаменаванне паспяховага наступлення войск Беларускіх франтоў і вызвалення Чырвонай Арміяй горада Мінска, калгаснікі сельгасарцелі «3-ці Інтернацыянал» аплацілі ўсю суму падпіскі, на пазыку (83.000 рублёў) і звярнуліся з заклікам да ўсіх калгаснікаў раней вызваленых раёнаў Беларусі паследваць іх прыкладу.

Гэты зварот сустрэў гарачы рэзук сярод усіх калгаснікаў раёна. Яны дзятэрмінова аплачваюць падпіску на пазыцы. Для канчатковай перамогі над ворагам патрэбна новае напружанне сіл усіх савецкіх людзей. Краіне патрэбны новыя сродкі на аднаўленне народнай гаспадаркі і на ваенныя выдаткі. Гэта добра разумеюць калгаснікі. І мы дабіліся, што па мабілізацыі сродак раён вышаў на першае месца ў рэспубліцы.

Усе гэтыя поспехі дасягнуты на аснове вялікай арганізацыйнай і палітычна-масавай работы сярод насельніцтва. Мы правалі рад на рад партыйнага, савецкага і фінансаванага актыва. Агітатары ў калгасах і брыгадах расказалі калгаснікам аб значэнні мабілізацый сродкаў для фінансавання ваенных патрэб краіны. Асабліва добра працавалі таварышы Сяргей Стайчанка, Анна Жураўлёва, Валенціна Салагуб, Любоў Азімава, Марыя Грабеннікава, Ілья Асіпенка.

Натхнёныя новымі поспехамі Чырвонай Арміі на франтах Айчынай вайны, працоўныя нашага раёна аддадуць усе сілы на тое, каб хутчэй аднавіць народную гаспадарку і тым самым дапамагчы Чырвонай Арміі разграміць нямецкіх захопнікаў.

І. Д. ПІСАРАУ, старшыня выканкома Клімавіцкага раённага Савета дэпутатаў працоўных. Магілёўская област.

Газеты і часопісы для вызваленых раёнаў

У вызваленых ад нямецкіх акупантаў раёны Савецкай Беларусі беларускае аддзяленне Саюздруку штодзённа пасылае сотні тысяч экзэмпляраў савецкіх газет і часопісаў. У раёны Віцебскай, Магілёўскай, Мінскай, Вілейскай, Баранавіцкай і іншых абласцей паслана ўжо больш 50.000 экзэмпляраў цэнтральных і рэспубліканскіх газет. Вызваленае насельніцтва зноў атрымала магчымасць чытаць газеты «Правда», «Известия», «Комсомольская правда», «Советская Беларусь», «Чырвоная змена».

Апрача таго, паслана 119 бібліятэчак палітычнай і мастацкай літаратуры, больш 600 геаграфічных карт Савецкага Саюза і краін свету, а таксама партреты кіраўнікоў партыі і Савецкага ўрада.

Сярод пасланай літаратуры — «Кароткі курс гісторыі ВКП(б)», «Статут ВКП(б)», Кніга таварыша Сталіна «Аб вялікай Айчыннай вайне Савецкага Саюза», брашуры з дакладам таварыша Сталіна аб 26-й гадавіне Вялікай Кастрычніцкай Сацыялістычнай рэвалюцыі, з першамайскім загадам таварыша Сталіна.

З мастацкай літаратуры пасланы творы «Радуга» Ванды Васілеўскай, «Ходжэнне по мукам» Аляксея Талстога, «Непокорённые» Барыса Гарбатава і інш.

У раёны Мінскай абласці наслана звыш 6.000 экзэмпляраў газет, 21 бібліятэчка, 102 геаграфічныя карты і больш 200 партрэтаў кіраўнікоў партыі і ўрада.

Праходзіць збор сродкаў

БРЯГАУ. (Наш спец. нар.).

У адказ на поспехі войск Беларускай фронтоў працоўныя Брыгаўскага раёна рашылі сабраць сродкі на пабудову гарматнай батарэі для Брыгаўскай артылерыйскай брыгады.

З вялікім патрыятычным уздымам праходзіць збор сродкаў. Савецкая патрыятыка, настаўніца брыгаўскай школы імя Леніна

тав. Наркевіч унесла са сваіх зберажэнняў 7.000 рублёў. Калгасніца калгаса «Маяк», Бацьвінцкага сельсавета, тав. Ватага, муж якой знаходзіцца на фронце, унесла 5.000 рублёў.

За кароткі час на пабудову гарматнай батарэі ад працоўных раёна паступіла 590.000 рублёў грашымі і 500 рублёў аблігацыймі дзяржаўных пазык.

124 кіносеансы за два месяцы

МОЗЫР. (Наш нар.). У Мозырскім кінотэатры за апошнія два месяцы адбыліся 124 кіносеансы; іх глядзела больш 49.000 чалавек. Выключным поспехам карысталіся фільмы «Радуга», «Два байцы», «Сувораў», «Кутузаў», «Жыў, Савецкая Беларусь!» —

яны дэманстраваліся па 7 — 9 раз. Днямі на экране будуць паказаны кінокарціны «Неба Масквы», «Паўночная зорка», новы амерыканскі фільм «Бітва за Расію» і іншыя.

Да 40-годдзя з дня смерці Чэхава будзе паказан фільм «Чалавек у футляры».

Тэатральная хроніка

Дзяржаўны Беларускі ансамбль песні і танца выехаў на гастролі ў цэнтр Палескай абласці горад Мозыр. Ансамбль даець некалькі канцэртаў па абноўленай праграме. Глядачы ўбачаць у масавым выкананні артыстаў народныя бе-

ларускія танцы, пачуюць песні на сучасныя тэмы, песні беларускага народа.

Зараз у Рэчыцы знаходзіцца брыгада артыстаў тэатра оперы і балета БССР.

Апошні дзень падпальшчыкаў

Ноччу невялікая партызанская група пад камандаваннем маладога партызана Васіля абышла нямецкіх вартавых і ўвайшла ў вёску. Некалькі чалавек залягалі на гарадах, а Клаўдзія з Антоном пайшлі ў разведку. Трэба было дасканала даведацца, колькі тут немцаў, дзе яны размяшчаліся, на якой вуліцы сканцэнтраваны іх аўтапарк.

Калі праз поўгадзіну разведчыкі даставілі весткі, камасмолец Васіль стаў дзейнічаць. Кулямётчыкаў Сямёна і Сцяпана ён паслаў на паўднёва-заходнюю ўскраіну вёскі. Тут праходзіла дарога, па якой павінны былі ўцякаць захопнікі пад націскам чырвонаармейскіх часцей.

— Фашыстаў многа, — сказаў Васіль. — Яны будуць празджаць міма нас. Агонь адкрыцеце па хвасту калоны. Трэба ўлічыць,

што дзесь недалёка гітлераўскія факельшчыкі паставілі сваю аўтамашыну, каб уцячы, калі вёска будзе гарэць. Машыну растукаць і вывесці са строю. Ідзіце.

Астатніх таварышоў камандзір размясціў на дахах дамоў. Дамы сталі на скрыжаваннях і з іх можна было весці агонь уздоўж вуліцы.

— Наша задача, — гаварыў ён таварышам, — ва што-б там ні стала выратаваць вёску. Калі немцы пачнуць удакаць, тут застаюцца іх падпальшчыкі. Віце іх без майго сігналу. Непрыкметна адпраўляйцеся па месцах. Я ў дзеда Івана буду.

Васіль добра ведаў усіх жыхароў вёскі. Часта хадзіў ён сюды ў разведку, а з унучкай дзеда Івана шэравокай Кацяй у яго была вялікая дружба.

У дзеда Івана ў хаце было цём-

на. Калі Васіль адчыніў дзверы, перад ім з'явіліся жалезныя вілы і хтосьці спытаў:

— Хто?

— У госці да Івана Міхайлавіча.

Вілы апусціліся. Дзед моцна абняў маладога партызана, і юнак адчуў дотык жорсткіх вусоў і пах сямасад.

— У час, сыноч, у час. А мы тут сабраліся і думаем, як сваё дабро ад пагібелі выратаваць.

— А многа вас?

— Сем мужыкоў, ды тры бабы, сыноч. Народ свой...

— Ды звяр'яцелі вы, такі сход праводзіце! Поўная вёска немцаў, а яны з мітынгамі. Зойдуць фрыцы пенарокам — усім вам капут будзе. Разыходзьцеся па дахах, ды жыва. Выходзіць па аднаму.

Праз некалькі мінут у хаце нікога не засталася.

— А цяпер, дзядуля, пойдзем за зброяй. Дзесяць гранат у мяне ёсць, ты іх людзям раздай.

Світала, калі вёску напоўніў рокат матараў. Велізарныя нямецкія грузавікі і аўтамабілі на за-

Міжнародная інфармацыя

Паведамленне штаба вярхоўнага камандавання экспедыцыйных сіл саюзнікаў

ЛОНДАН, 6 ліпеня. (ТАСС). У ранішнім паведамленні штаба вярхоўнага камандавання экспедыцыйных сіл саюзнікаў гаворыцца:

«Войскі саюзнікаў занялі чыгуначны вакзал у Ла-э-Дзю-Пюі і прасоўваюцца на поўдзень, адстойваючы ў праціўніка кожны фут тэрыторыі. Войскі саюзнікаў моцна ўтрымліваюць свае пазіцыі ў Карпіку. Праціўнік працягвае атакі.

На працягу ўчорашняга дня адбываліся жорсткія баі з вялікімі злучэннямі варажых знішчальнікаў над зонай баёў і на поўдзень і ўсход ад яе. Значны лік нашых знішчальнікаў і знішчальнікаў — бамбардзіроўшчыкаў аказвалі энергічную падтрымку дзеянням нашых наземных часцей над усёй тэрыторыяй фронту».

Дзеянні амерыканскай авіяцыі

ЛОНДАН, 6 ліпеня. (ТАСС). Штаб амерыканскіх стратэгічных ваенна-паветраных сіл на еўрапейскім тэатры аперацый паведаміў, што злучэнні «Лятаючых крэпасцей» і «Ліберэйтараў» у

суправажэнні знішчальнікаў раніш 5 ліпеня зрабілі налёты на аэрадромы ў Галандыі і Беларусі на германскія базы самалётаў-снарадаў і другія аб'екты ў раёне Па-дэ-Кале.

Ваенныя дзеянні ў Італіі

ЛОНДАН, 6 ліпеня. (ТАСС). Штаб войск саюзнікаў у Італіі паведамляе, што на італьянскім фронце ў большасці сектараў адзначана ўпornaе супраціўленне праціўніка. Аднак, войскі саюзнікаў прасунуліся, у прыватнасці, у сектары на паўночны захад і паўночны ўсход ад Сіены. На фронце амерыканскай 5-й арміі адбываюцца баі ля Расіньяно — Марытэмо і ў раёне Мантэкатані. Перадавыя часткі англійскай 8-й арміі пагражаюць галоўнай даро-

зе, якая вядзе з Арэцо ва Фларэнцыю. Індыйскія часткі дасягнулі прадмесця горада Ундэртыдзе ў даліне верхняга цячэння Тібра.

Учора авіяцыя саюзнікаў зрабіла налёты на Паўднёвую Францыю. Бамбардзіраваны стаянкі варажых падводных лодак і партовыя збудаванні ў Тулоне, а таксама чыгуначныя станцыі ў Манпелье, Безье. Зроблен налёты на тылавыя камунікацыйныя праціўніка і яго базы забеспячэння ў Паўночнай Італіі.

НАЛЁТ НА СТАРТАВЫЯ СТАНЦЫІ САМАЛЁТАУ-СНАРАДАУ

ЛОНДАН, 5 ліпеня. (ТАСС). Як перадае агенцтва Рэйтэр, англійскія бамбардзіроўшчыкі «Галіфакс» і «Ланкастэры» ўдзельнічалі ў налётах на стартавыя станцыі самалётаў-снарадаў у раёне Па-дэ-Кале. Бамбардзіроўшчыкі дзейнічалі ў суправажэнні знішчальнікаў і без страт вярнуліся на свае базы.

ЛОНДАН, 5 ліпеня. (ТАСС). Міністэрства авіяцыі паведаміла, што ў ноч на 5 ліпеня англій-

скія самалёты зрабілі вялікі налёты на стартавыя станцыі германскіх самалётаў-снарадаў у Паўночнай Францыі. Бамбардзіроўка была зроблена пры добрай бачнасці і, паводле першых паведамленняў, была канцэнтраванай. Злучэнне самалётаў «Маскіто» атакавала завод сінтэтычнага гаручага ў Руры. Адбывалася мініраванне варажых вод. 13 самалётаў не вярнуліся на свае базы.

Заданне камандзіра атрада было выканана.

за ім другі, трэці... Яны кінуліся да хат, што стаялі побач.

Васіль націснуў на спускавы кручок аўтамата. Агнявая чарга паласнула па падпальшчыках. Некалькі гітлераўцаў павалілася.

— Каця, бяжы да дзеда. Скажы, каб з мужыкамі правярнуў школу.

— А ты куды?

— На суседнюю вуліцу.

Але і там ужо стралялі. Меткім агнём народныя мсціўцы касілі гітлераўскіх падпальшчыкаў.

А з поўначы ў вёску ўвайшлі чырвоныя коннікі. Вёска была вырабавана.

Заданне камандзіра атрада было выканана.

Баявая партызанская група тав. Васіля вырабавала ад пагібелі вёску і знішчыла некалькі дзесяткаў гітлераўскіх захопнікаў. На беларускай зямлі ўсёды вораг сустрапе суровую ўсенародную помсту.

Міх. ХРЫСЦІЧ.

РЭДАКЦЫЙНАЯ НАЛЕГІЯ